

А.С. Яцун

*Научный руководитель: к.ф.н., доцент каф. иностранных языков О.М.Егорова
Муромский институт (филиал) федерального государственного образовательного
учреждения высшего образования «Владимирский государственный университет
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»
602264, г. Муром, Владимирская обл., ул. Орловская, 23*

Происхождение немецких фамилий

Имена собственные, как продукты материализации опыта народа, передают самобытность, составляют своеобразные суждения о характерном менталитете и национальном самосознании страны. Занимая важное место в лексическом составе языка, имена собственные, а именно фамилии, непосредственно связаны с социальной жизнью людей, а также с социальными аспектами языка [3]. Актуальность исследовательской работы объясняется важностью антропонимов, как основных компонентов языковой и концептуальной картины мира.

Фамилия является важным звеном, которое связывает человека с его непосредственным окружением и обществом в целом. Обладая сложной смысловой структурой, уникальными особенностями этимологии, связями с другими единицами языка, фамилия, один из видов антропонимов, является опорной точкой в межъязыковой коммуникации. На процесс происхождения фамилий влияют различные факторы: социальный, культурный, исторический. Мотивы данного явления рождаются в социуме, носят социальный или индивидуальный характер, имеют разнообразную частотность, но обязательно активно или пассивно присутствуют, находят отражение в динамике развития языка, его истории. [1]

Фамилии людей как национальные маркеры помогают определить особенности и характерные черты той или иной нации. Огромное разнообразие немецких фамилий достигается за счет большого количества разнородных компонентов, использованных в качестве их основ. С точки зрения мотивации происхождения фамилий принято выделять следующие пять основных групп именовании, которые через морфологическую структуру передают основные мотивы имятворчества в этимологическом аспекте языка:

1. Фамилии по именованию отца, деда или прадеда, в корне фамилий данной группы представлены имена собственные (Werner, Hartmann, Walter, Hermann [2]);
2. Фамилии по названиям местностей, географических объектов, населенных пунктов, которые населяли предки (Saar, Steingauer [2]);
3. Фамилии по профессии, занимаемой должности, роду занятий (Becker – пекарь, Müller – мельник, Schmidt – кузнец, Wagner – каретный мастер, Zimmermann – плотник [2]);
4. Фамилии, отражающие внешние отличия индивида за счет имен прилагательных в их основе (Braun – коричневый, Krause – кудрявый, Schwarz – черный, Klein – маленький [2]);
5. Фамилии, связанные с фауной, представляющие характерные сходства индивида с представителем животного мира (Wolf – волк, Vogel – птица, Fuchs – лиса [2]).

На основе данной работы было проведено исследование происхождения и значения исконно немецких фамилий современных актеров, музыкантов и политических деятелей Германии.

- Юрген Фогель (Jürgen Vogel) – немецкий киноактер, продюсер и сценарист. Фамилия Vogel в переводе с немецкого означает «птица»;
- Ивонна Шонхер (Ivonne Schönherr) – немецкая актриса. Фамилия Schönherr происходит в процессе словосложения от „schön“ и „Herr“, что в переводе означает «прекрасный господин».
- Иоганн Себастьян Бах (Johann Sebastian Bach) – известный немецкий композитор. Фамилия „Bach“ в переводе с немецкого языка означает «ручей, источник». Предположительно, такую фамилию приобретали люди, жившие на берегу ручья или небольшой реки.
- Ангела Меркель (Angela Merkel) – немецкий государственный и политический деятель, канцлер Германии. Фамилию Merkel относят к уменьшительному прозвищу от Marquardt, которое произошло от Mark - пограничная полоса» и Ward – «защитник».

Подводя итог следует отметить, что фамилии сыграли немаловажную роль в становлении немецкой антропонимики [3]. Существует большое количество источников происхождения исконно немецких фамилий. Фамилии представляют сведения о национальной принадлежности, отражают социальные и другие характеристика человека, передают самобытность страны и являются важной частью лексического состава языка.

Литература

1. Ермолович Д.И. Имена собственные на стыке языков и культур Текст./ Д.И.Ермолович. М.: Р.Валент, 2001. – 200с.
2. J. Dubois. Männlicher Vorname [Электронный ресурс] Режим доступа: <https://archive.org/details/DictionnaireDeLinguistiqueDubois/page/n1/mode/2up>
3. Потапова, С.Ю. Неофициальные именованя в современном немецком языке Текст.: Автореф. дис. ... док. филол. наук.: 10.02.04./С.Ю.Потапова. М., 2004. – 17с.